O amamentar entre as mães surdas
- Experiência em Mato Grosso do Sul-

XI ENAM - ENCONTRO NACIONAL DE ALEITAMENTO MATERNO
I ENACS – ENCONTRO NACIONAL DE ALIMENTAÇÃO COMPLEMENTAR SAUDÁVEL

Junho de 2010

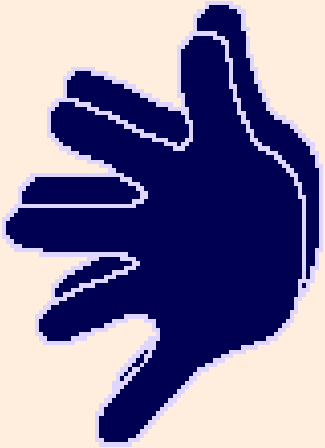
Neide Maria da Silva Cruz
Gerencia da Saúde da Criança e Aleitamento Materno

CAB
Coordenadoria de Atenção Básica

Secretaria de Estado de Saúde
Mato Grosso do Sul

MATO GROSSO
DO SUL

AMAMENTAÇÃO EM LIBRAS



LEI Nº 10.436, DE 24 DE ABRIL DE 2002.

Dispõe sobre a Língua Brasileira de Sinais - Libras e dá outras providências.

- O PRESIDENTE DA REPÚBLICA Faço saber que o Congresso Nacional decreta e eu sanciono a seguinte Lei:
- Art. 1o É reconhecida como meio legal de comunicação e expressão a Língua Brasileira de Sinais - Libras e outros recursos de expressão a ela associados.
- Parágrafo único. Entende-se como Língua Brasileira de Sinais - Libras a forma de comunicação e expressão, em que o sistema lingüístico de natureza visual-motora, com estrutura gramatical própria, constituem um sistema lingüístico de transmissão de idéias e fatos, oriundos de comunidades de pessoas surdas do Brasil.

HISTÓRICO DO PROJETO

1-Diagnóstico de alta hospitalar precoce das puérperas surdas e dificuldades na assistência ao manejo da amamentação das nutrizes surdas

2- Pauta de Discussão do Comitê Estadual de Aleitamento Materno e da Comissão Estadual de Bancos de Leite Humano

3- Articulação entre a SES/MS e o CAS/SED/MS para análise e proposta de uma Ação Conjunta.

4- Elaboração do projeto "Amamentação em LIBRAS" (Capacitação em LIBRAS e Amamentação sem fronteiras).

5-Assinatura de Protocolos de Cooperação Mútua entre a SES/MS e SED/CAS/MS

Alta hospitalar precoce e dificuldades na assistência ao manejo da amamentação das puérperas/nutrizes surdas

OBJETIVO DO PROJETO

Diminuir a alta precoce em face às dificuldades e à falta de comunicação entre a puérpera surda e a equipe que presta a assistência hospitalar, buscando melhorar e humanizar a assistência prestada às mulheres surdas e familiares (gestantes, púerperas e nutrizes) com estabelecimento da comunicação em LIBRAS.

JUSTIFICATIVA

Abrir novas oportunidades de interação entre os cuidadores de saúde e os usuários não ouvintes dos serviços, considerando que o bilinguismo Português/LIBRAS, no Aleitamento Materno, surge como uma opção consciente da necessidade de comunicação, lidando com a dimensão subjetiva na Assistência às gestantes, nutrizes e familiares assegurando-lhes a equidade, de acordo com os princípios do SUS.

METODOLOGIA DO PROJETO

CAPACITAÇÃO EM LIBRAS

Nível I

Seleção dos candidatos e identificação da aptidão para o curso de LIBRAS

Ação

Definição do grupo de alunos, para a fase I do curso de LIBRAS

Nível II

Realização do curso na fase I - noções gerais

Ação

Aulas semanais em LIBRAS

Nível III

Realização do curso na fase II – amamentação em LIBRAS

Ação

construção do conteúdo específico para o Aleitamento Materno em LIBRAS

FASE I :Seleção dos candidatos, identificação e aptidão para o curso de LIBRAS

FASE II : Realização do curso (sinais básicos em LIBRAS)

Aula Inaugural – Auditório da Santa Casa - Campo Grande/MS- 2005

capacitação em LIBRAS

Ajuda a mãe e o bebê a estabelecerem uma relação intima e amorosa (vínculo)

FASE III : Realização do curso sinais específicos Amamentação em LIBRAS

Dada a complexidade e a inexistência de material didático e /ou informativo que atendesse esse segmento da população, o Projeto evoluiu para a construção de sinais que permitiram a elaboração de um **Glossário Bilíngüe em Amamentação (Português –LIBRAS – Impresso e vídeo) e contextualização do Manejo Básico da Amamentação em video,** considerado pioneiro e que despertou o interesse da coordenação da Rede Brasileira de Bancos de Leite Humano para que o mesmo fosse apresentado ao Ministério da Saúde, a ser utilizado pelos profissionais que trabalham a Política Nacional de Aleitamento Materno.

Janeiro de 2005 – início- as monitoras surdas fizeram o Curso de Manejo Básico em Amamentação, o que subsidiaria a elaboração de material complementar específico do Aleitamento Materno em LIBRAS.

Protocolo de Cooperação Mútua - Resolução 01/04
SES/MS-CEEAM e SED/MS-CAS/MS

Curso Amamentação em Libras

O Projeto "Curso Amamentação em Libras - Língua Brasileira de Sinais" fomenta e capacita equipes multiprofissionais que trabalham o Aleitamento Materno no Estado, preparando-as para lidar com a dimensão subjetiva na assistência às gestantes e nutrizes surdas, ampliando o diálogo entre os profissionais e os usuários do SUS, utilizando a Língua Brasileira de Sinais – LIBRAS.

A responsabilidade e o compromisso com a inclusão social, com o foco dos trabalhos direcionado às pessoas, independentemente de suas condições físicas, sociais, econômicas e culturais, e para elas dirigidas todas as iniciativas de uma assistência humanizada e de melhoria da qualidade de vida, culminaram com o projeto "Curso Amamentação em Libras", através do incentivo e apoio à divulgação de ações que ampliem o conhecimento e que converjam em benefícios para o bem-estar e a saúde da população surda de Mato Grosso do Sul.

Protocolo de Cooperação Mútua - Resolução 02/04 SES/MS-CEEAM e SED/MS-CAS/MS

Projeto Amamentação sem Fronteiras

O projeto institui uma sistemática de trabalho integrado ao Centro de Capacitação de Profissionais da Educação de Atendimento às Pessoas com surdez – CAS/MS, com a realização de palestras e atividades pertinentes ao aleitamento materno.

Mato Grosso do Sul reconhece a importância do Aleitamento Materno em Libras; tarefa desafiadora, responsabilidade compartilhada, que só pode ser alcançada porque os profissionais envolvidos no Aleitamento Materno e na Rede Estadual de Banco de Leite Humano estão sintonizados nos mesmos objetivos, assegurar à mulher o seu direitode amamentar e ao bebê o direito de ser amamentado, oportunizando orientações em Libras – Língua Brasileira de Sinais.

DESDOBRAMENTOS DO PROJETO

1- A construção dos Sinais/LIBRAS, específicos em Aleitamento Materno

2- Elaboração do Glossário Bilingue " Amamentação em LIBRAS (Manual impresso e Vídeo) e contextualização do Manejo Básico da Amamentação em Vídeo – DVD de 50 min.

3- Assinatura de novo Protocolo de Atuação Conjunta Nº 2/2007 que tem por objeto o "Curso Interativo Amamentação em LIBRAS" , publicado no D.O.E nº 7032 de 16-08-2007.

Sinais construídos – Amamentação em LIBRAS

Material educativo
AMAMENTAÇÃO EM LIBRAS

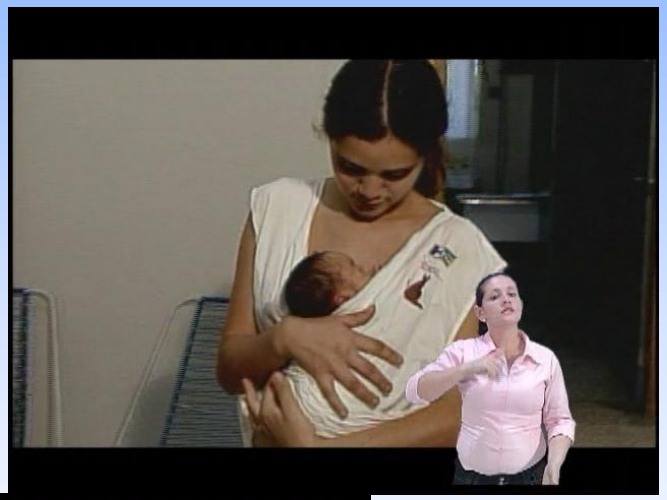
Video - Contextualização da temática “Amamentação em LIBRAS”
Cartilha e Vídeo - Criação de 99 Sinais de “Amamentação em LIBRAS”

CAB
Coordenadoria de Atenção Básica

Secretaria de Estado de Saúde

PLANEJAMENTO DO CURSO INTERATIVO AMAMENTAÇÃO EM LIBRAS

SINAIS BÁSICOS.....60 HORAS
SINAIS ESPECÍFICOS DE AMAMENTAÇÃO.. 40 HORAS



O projeto está contemplado na P. 56 do Caderno nº 23 da Atenção Básica

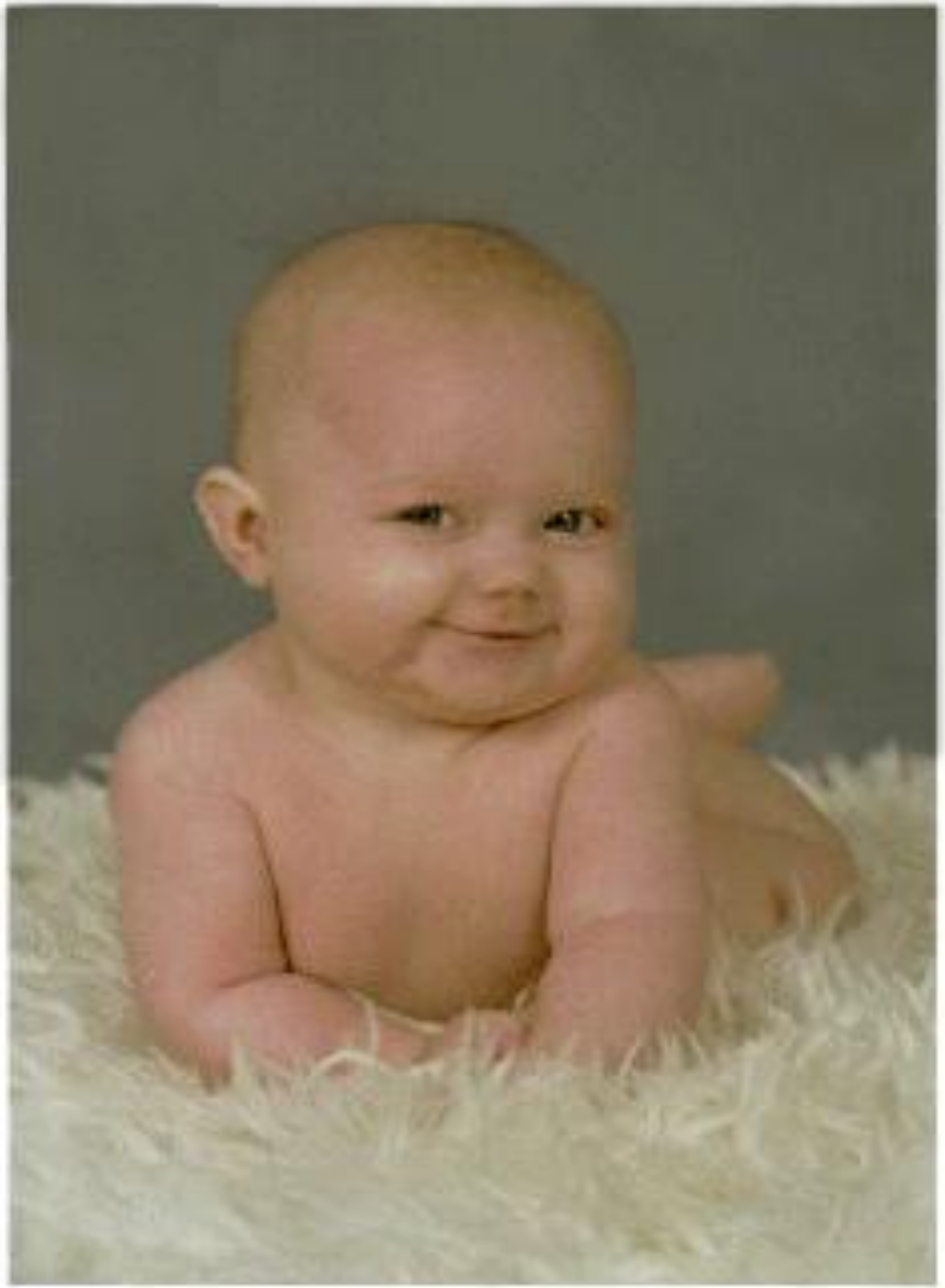
http://portal.saude.gov.br/portal/arquivos/pdf/cab.pdf

Diretoria Geral de Assistência em Saúde –DGAS/SES/MS
Coordenadoria Estadual de Atenção Básica CEAB/SES/MS
Saúde da Criança e Aleitamento Materno

Equipe Técnica:
Fátima Cardoso Cruz Scarcelli
Neide Maria da Silva Cruz
Vânia Regina Parra Batista
Carla Tatiane Soares

C ontato:
Fones: 67- 3318-1696 / 3318-1704
Campo Grande-MS-Brasil

E-mails:
neidems._@hotmail.com
sdcrianca@saude.ms.gov.br



CAB
Coordenadoria de Atenção Básica

Secretaria de Estado de Saúde